



2346

Transportista/Carrier	Transport number:264030
Razón social : Short name : Matrícula : Plate Nb : 1446HPP Remorque : Remoc.plate : R9163BCL	
Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind. p. carr.	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Canti/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Recibida Received	+ -								
2510310463	CM 2510310463 KUEHN + NAGEL ACCIAIAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 24 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 28/06/2018 Firma: 	600		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180234763 500468138	024 144	14880182/14880205 	25	550003986501		
Peso netto total : 4.710 Total net weight:		Peso brutto total : Total brut weight :				6.250,800		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 024			

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
 MAHINORENA	 MAHINORENA		

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual carrier (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pazealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B96-8888888						CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).											
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) A. A. Reservado para el uso del consignatario						16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) IBERTRANS S. COOP. AND F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. - Of. 20 21006 Huelva											
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) A. I. IT						Referencia Transportista MATRÍCULA Distancia Km: 146 Vehículo: 496 Remolque o Semirremolque: 496 17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) D 9163 BEL											
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) A. I. ESP						18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations											
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents CARGAS EN SUJECION AL CONTRATO																	
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3					
-		500		RECUERDOS AUTO						10544							
PALETS/PALLETTES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECoger NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO					
Clase Class		Chiffre Number		Lettre Letter		(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas:									
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions						19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements 10.10 @ 16											
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier																	
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☒ Porte debido / Non franco / Carriage owed						20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charged: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:											
21 Formalizado en Etablie a Established in A. I. ESP a le on 2011						15 Reembolso / Remboursement / Cash refund RUEHNE NAGEL S.R.L. Via del Ciclamini, snc - 20026 Modugno (BA)											
22 Firmado por ROMAN MARHUICORENA Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo Medio Alto						23 FIRMADO POR IBERTRANS S. COOP. AND Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. - Of. 20 21006 Huelva R 9163 BEL verifica su qualità e quantità 146 HPP						24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received 28 GIU 2019 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo Medio Alto					

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea de cada caso: la clase, la cifra y, en su caso, la letra de identificación de la mercancía. En el caso de mercancías peligrosas, indicar, outre la certification éventuelle, la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et, en cas échéant, la lettre.

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE